

## CIRCULAR

# Small Grant Awards from the Strategic Developments Fund

**Date:** 9 August 2016

**Reference:** 15/08

**To:** Coleg Cymraeg Advisory Group, institutional Welsh Medium Provision Co-ordinators and the Branch Officers.

**Respond by:** No response required

**Contact:** E-mail: [prosiectau@colegcymraeg.ac.uk](mailto:prosiectau@colegcymraeg.ac.uk)

This circular presents the latest list of Small Grants to be supported through the Coleg's Strategic Developments Fund.

This document is available on the Coleg Cymraeg website  
<http://colegcymraeg.ac.uk/en/aboutus/circulars/2015-16/>

1. This circular presents a list of the latest Small Grants to be supported by the Coleg Cymraeg Cenedlaethol [the Coleg] from the Strategic Developments Fund.

### **Small Grant Awards**

2. Bids for Small Grants were invited via a circular published on 25 May 2016 (Circular Ref: 15/05). In all, 29 bids were received by the deadline (1 July 2016).
3. On 18 July 2016, the bids were considered by Coleg officers, as well as Denise Williams, member of the Grants Panel and Dr Hefin Jones, Coleg Dean.
4. A full list of the Small Grants awarded is available in **Appendix 1**.

### **General**

5. The Coleg released a grant for the Small Grants supported in July 2016.
6. The Coleg's Projects Development Officer has been in touch with the Institutions specifying any conditions attached to the awards. The funding of activities is subject to the willingness of recipients to agree to the conditions. We expect to receive e-mail confirmation from the institutions noting their acceptance of the conditions before 31 August 2016. If the conditions are not accepted, the grant payments will be reclaimed by the Coleg.
7. The conditions of the grant award and the monitoring and reporting requirements are noted clearly in the correspondence that confirms the release of the grant. The conditions include providing an End of Project Report in relation to the activity, indicating the outcomes and expenditure details in full. An End of Project Report template will be provided by the Coleg and the Coleg will reclaim any underspend.
8. Also please note the general conditions which include:
  - (i) **Conferences:** Everyone attending a Coleg-funded conference should be encouraged to join the Coleg. Providing names and membership numbers could

be evidence of specific project outputs, and this evidence should be included in the End of Project Report.

- (ii) **Marketing/Publicity:** Any marketing / publicity should acknowledge funding by the Coleg Cymraeg at all times, whether in print or online. See <http://www.colegcymraeg.ac.uk/brand> for a copy of the Coleg's logos. These should be used correctly in accordance with the Coleg's brand guidelines. Specific guidance relating to conferences will be sent to conference organisers and there is also a copy of this guidance on the Coleg website – <http://www.colegcymraeg.ac.uk/cynadleddau>.
- (iii) **Promotion:** The layout of any promotional material should be checked with the Communications Manager at least 5 working days prior to publication: Elin Williams 012676 10408.
- (iv) **Publications:** All publications are expected to acknowledge Coleg funding in accordance with the Coleg's publication guidelines, and the project manager should contact the Coleg's Publications Officer to check the relevant details: Mari Fflur 02920 109020 [m.fflur@colegcymraeg.ac.uk](mailto:m.fflur@colegcymraeg.ac.uk)
- (v) **Licences and copyright:** Resources/publications are licensed on the Coleg's e-learning platforms under a Creative Commons license e.g. CC BY-SA 4.0 unless there are special circumstances. It is the project manager's responsibility to ensure that participants are aware of and consent to this. Any copyright clearance work is also the project manager's responsibility.
- (vi) **E-Learning Platforms:** Every resource/publication should be publishable on one of the Coleg's e-learning platforms, eg the Porth, the Resources Library, the Esboniadur and/or the Coleg's iTunesU site. The project manager should contact the Coleg's Information Services Manager as soon as possible in order to ensure that the resource/publication is developed in an appropriate format that is suitable for these platforms.

(vii) **Terminology:** If you have any queries relating to terminology, please contact the Coleg's Higher Education Terminologist, Dr. Tegau Andrews [t.andrews@bangor.ac.uk](mailto:t.andrews@bangor.ac.uk). Follow the link below to view the resource – <http://www.colegcymraeg.ac.uk/en/resources/termau/>

(viii) **Outputs:** Each award will be expected to deliver the outputs agreed in awarding the grant. If these are not delivered, the project manager will not be able to make another bid for a grant for 3 years.

9. The bids not mentioned in this circular were unsuccessful. It is not Coleg practice to publish comments on unsuccessful bids, but feedback on unsuccessful bids can be provided on request.

## APPENDIX 1

### Small Grants bids that have been supported

Title	Institution	Manager
<p><i>Mewnfudo a pholisi iaith-mewn-addysg mewn cymunedau iaith lleiafrifol</i></p> <p>[Immigration and language-in-education policy in minority language communities]</p>	Aberystwyth University	Catrin Wyn Edwards
<p><i>Merthyr Adfeiliedig - posibiliadau newydd ffilmiau dogfen collage: Greg Bevan</i></p> <p>[The ruins of Merthyr – new possibilities. Collage documentary films: Greg Bevan]</p>	Aberystwyth University	Greg Bevan
<p><i>Rhewlifant Neoproterosoaid</i></p> <p>[Neoproterozoic glaciation]</p>	Aberystwyth University	Marie Busfield
<p><i>Cyfieithu Detholion</i></p> <p>[Translation of Excerpts]</p>	Aberystwyth University	Ned Thomas / Elin H G Jones
<p><i>Paratoi adnoddau ar gyfer rhedeg clybiau codio i ddisgyblion ysgolion cynradd.</i></p> <p>[Preparation of resources to run coding clubs for primary school pupils]</p>	Bangor University	Delyth Murphy
<p><i>Cynhadledd Technoleg Iaith</i></p> <p>[Language Technology Conference]</p>	Bangor University	Delyth Prys
<p><i>Ymchwil i'r gwahaniaethau a'r effeithiau o gau canghennau banc yng Nghymru, o'i gymharu â gweddill y DU.</i></p> <p>[Research into the differences and impacts of closing bank branches in Wales compared to the rest of the UK]</p>	Bangor University	Ed Jones
<p><i>Tystiolaeth o ddealltwriaeth y 'cynnig rhagweithiol' ymysg myfyrwyr, staff, a defnyddwyr gwasanaethau drwy gyfrwng blog fideo neu bodcast.</i></p> <p>[Evidence about the understanding of the language 'active offer' among students, staff and service users via video blog or podcast]</p>	Bangor University	Gwerfyl Roberts

<p><i>Archwilio rôl Llywodraeth Cymru yn y drefn o gydymffurfio ac adrodd ar gytundebau rhyngwladol, gan ddefnyddio Confensiwn y Cenhedloedd Unedig ar Hawliau'r Plentyn fel astudiaeth achos.</i></p> <p>[Exploring the role of the Welsh Government in compliance and reporting on international agreements, using the UN Convention on the Rights of the Child as a case study]</p>	Bangor University	Hayley Roberts
<p><i>Nwyddau hyrwyddo Astudiaethau Gofal Iechyd.</i></p> <p>[Health Care Studies promotion materials]</p>	Cardiff University	Anwen Davies
<p><i>'Eitha different yndyn nhw... but it works': Deunyddiau sain a fideo ar groesi ffiniau ieithyddol yn y diwydiannau creadigol a llenyddiaeth.</i></p> <p>["Eitha different yndyn nhw... but it works": audio and video materials on crossing linguistic boundaries in creative industries and literature]</p>	Cardiff University	Dr Lisa Sheppard
<p><i>Crefft y Stori Fer heddiw</i></p> <p>[The art of today's Short Story]</p>	Cardiff University	Dr Rhiannon Marks
<p><i>Her Menter y Coleg Cymraeg Cenedlaethol</i></p> <p>[Coleg Cymraeg Enterprise Challenge]</p>	University of South Wales	Llŷr Roberts
<p><i>Cefnogi pob plentyn</i></p> <p>[Supporting every child]</p>	University of Wales: Trinity Saint David	Nanna Ryder